

Anouchka Divoux
Université de Lorraine
Centre de Recherche sur les Médiations (CREM UR 3476)

Valérie Langbach
Université de Lorraine
Analyse et Traitement Informatisé de la Langue Française (ATILF UMR 7118)

Affiches de prévention et construction du « bon patient »

Production et reproduction des normes de santé



Projet CARES



- Description / analyse / compréhension
- Niveau de compréhension affiches de prévention (espace public, cabinets, hôpitaux)

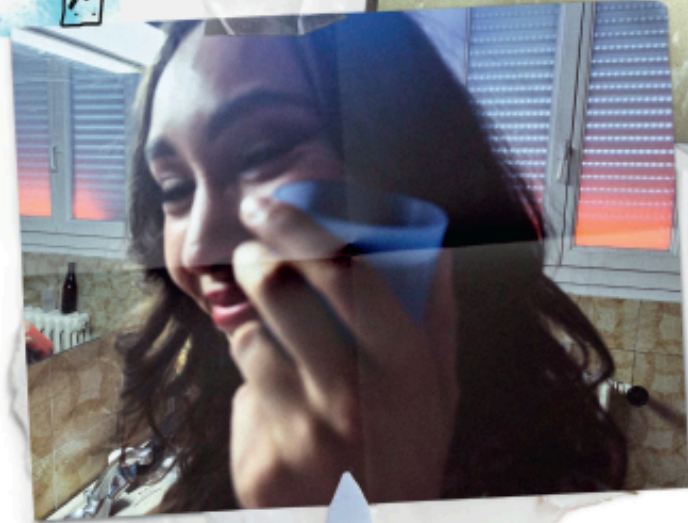
- Lecture des affiches de prévention ? Par qui ?
- Si non : pourquoi ?
- Compétences pour comprendre et agir ?

Un constat

- Passage de :
 - informer → faire faire
 - dire que vs dire de (Merminod, 2015)
- Présence de :
 - jugement moral
 - responsabilisation individuelle
- Effacement :
 - causes structurelles



BOIRE
AUSSI
DE L'EAU
SI ON
CONSOMME
DE L'ALCOOL



C'EST LA
BASE

Des écrits ordinaires

- Affiche : écrit ordinaire de l'espace public
- ordre social → écrit (Fabre, 1993)
- en retour : écrit → normes

= lieu de sédimentation des normes ?

L'affiche de prévention comme genre bref

- Genres brefs (Dhorne, 2017)
- Tension entre :
 - absence : ellipses et implicites
 - présence : surabondance sémiotique
- Codes proches de la publicité
- Rôle du lecteur dans la reconstruction



SI VOUS LISEZ CETTE AFFICHE

C'EST QUE VOUS RESPECTEZ

VOTRE MÉDECIN :

V O U S

Ê T E S

V E N U

6 à 10 % de RDV non honorés chaque semaine en France en 2022
**VOUS AVEZ UN EMPÊCHEMENT ?
PENSEZ À ANNULER**

URPSML
UNION REGIONALE
GRAND EST

Prendre
sa carte Vitale
à chaque
rendez-vous
de santé,
ce sont des démarches
administratives envolées.



Dans
**DÉPISTAGE
DU CANCER
COLORECTAL**
seuls les
mots sont
compliqués

Gratuit, simple
et rapide,
**IL PEUT VOUS
SAUVER LA VIE**

Vous avez entre 50 et 74 ans, rendez-vous
chez votre médecin ou en pharmacie.
Pour en savoir plus, mars-bleu.ligue-cancer.net



Prévention

- Eviter apparition ou aggravation maladies
- Effacement des inégalités sociales et économiques
- Dimension individuelle

Promotion

- Création de conditions favorables
- Augmentation contrôle déterminants de santé
- Dimension collective



**PROBLEME
DE CANNABIS?**

COMMENÇONS PAR EN PARLER

NE JOUONS PAS AVEC LES ANTIBIOTIQUES



« La résistance aux antibiotiques constitue aujourd'hui l'une des plus graves menaces pesant sur la santé mondiale, la sécurité alimentaire et le développement.

La résistance aux antibiotiques entraîne une prolongation des hospitalisations, une augmentation des dépenses médicales et une hausse de la mortalité.

L'usage abusif ou excessif des antibiotiques accélère le phénomène de la résistance, de même que de mauvaises pratiques de prévention et de lutte contre l'infection.

Il faut d'urgence changer dans le monde entier la façon dont nous prescrivons et utilisons ces médicaments ».

Groupe
Oc Santé



Groupe d'établissements
sanitaires et médico-sociaux

oc santé

www.oc-sante.fr

Organisation Mondiale de la Santé
www.who.int/fr/



Biopolitique

- Foucault (2004) : responsabilité néolibérale du patient
- Gestion populations : santé, natalité, hygiène, etc.
- Incitation : auto-discipline, auto-régulation, gestion de son capital santé
- « responsabilisation biologique » (Rose, 2007) :
 - norme morale et identitaire
 - auto-surveillance librement consentie

Corpus et méthodologie

- 30 affiches (organismes publics et privés associatifs)
 - Campagnes
 - prévention comportementale (Nutbeam et Harris, 2004) et sensibilisation
 - Analyse du positionnement de l'utilisateur dans le système de soins
 - Identification : glissement collectif → individuel dans la responsabilité en santé
- Analyse
 - linguistique
 - sémiotique

Indices de normativité

- Modalité déontique (Gosselin, 2010)
- Obligation, permission, interdit
 - Impératifs
 - Tournures impersonnelles : il, ça, c'est
 - Implicites : on



RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
Liberté
Égalité
Fraternité

Santé publique
France

MOIS SANS TABAC

**Ici
on soutient
tous ceux qui
ont décidé
d'arrêter
de fumer.**

Inscrivez-vous sur

mois sans tabac

L'Assurance Maladie

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
Liberté
Égalité
Fraternité

Santé publique
France

MOIS SANS TABAC
tabac info service

**La meilleure
façon d'arrêter
de fumer,
c'est de
s'inscrire à
Mois sans tabac.**

Inscrivez-vous sur
mois-sans-tabac.fr

L'Assurance Maladie

Indices de normativité

- performativité et rôle du patient
- bon patient vs patient déviant
- Butler (1997)
- Austin (1962)

Indices de normativité

- Effacement contextualisation sociale
- Neveu (1995)



The poster features the French Republic logo and the 'Santé publique France' logo at the top. The main text is in large, bold, yellow letters on a dark green background. The bottom section is yellow and contains a QR code and the website 'ALCOOMETRE.FR'.

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
*Liberté
Égalité
Fraternité*

Santé publique France

Et si vous faisiez le point sur votre consommation d'alcool ?

Même à faible dose, la consommation d'alcool peut être dangereuse pour votre santé.
Évaluez gratuitement et en quelques clics votre consommation d'alcool.

 | [ALCOOMETRE.FR](https://alcoometre.fr)

Sédimentation du champ de la santé

Paradigme ancien de prévention

- responsabilisation individuelle
- continuité historique
- naturalisation de normes construites

Figure du “bon patient”

- autonome et responsable
- naturalisation de cette figure
- invisibilisation des autres profils

Rapports de pouvoir

- asymétrie institution / individu
- injonctions implicites
- gouverner sans contraindre explicitement

Effets sociaux :

ce que produisent ces dispositifs

1. Renforcement des inégalités

- compréhension inégalement distribuée
- nécessité de compétences implicites
- inadéquation avec les publics en insécurité langagière

2. Déplacement de la responsabilité

- collectivité → individu
- système → comportements

3. Invisibilisation des contraintes

- sociales (précarité, travail, logement...)
- économiques
- institutionnelles

Conclusion et ouverture

- prescription conduites individuelles
- naturalisation normes
- transformation droit santé → devoir moral individuel

En conséquence :

- invisibilisation déterminants sociaux
- affaiblissement dimension collective

Nécessité :

- conception dispositifs situés et participatifs
- réinscription santé comme bien commun

The advertisement features a man in a teal hoodie with the text "MOI, J'AI ARRÊTÉ APRÈS 3 ESSAIS" printed on it. The background is a solid blue color. At the top left is the French Republic logo with the motto "Liberté, Égalité, Fraternité". At the top right is the "Santé publique France" logo. In the bottom right corner, there is a logo for "tabac info service" and the text "bienvenue dans une vie sans tabac". At the bottom center, there is a logo for "l'Assurance Maladie".

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
Liberté
Égalité
Fraternité

Santé publique France

MOI,
J'AI ARRÊTÉ
APRÈS
3 ESSAIS

Avec l'aide
de l'application
Tabac info service
vous pouvez arrêter
de fumer pour de bon.

tabac
info
service

bienvenue dans une vie
sans tabac

l'Assurance Maladie

Références

- Austin, J. L. (1962). How to do things with words. Oxford university Press.
- Butler, J. (1997). Le pouvoir des mots. Politique du performatif. Routledge.
- Dhorne, F. (2017). Des genres brefs au genre bref. Dans Colloque international « Le genre bref : son discours, sa grammaire, son énonciation » (p. 251-271). Université Aoyama Gakuin, Société de Lettres françaises d'Aoyama.
- Fabre, D.(1993). Écritures ordinaires. P.O.L.
- Foucault, M. (2004). Naissance de la biopolitique. Cours au Collège de France (1978-1979). Gallimard.
- Gosselin, L. (2010). Les modalités en français: la validation des représentations (Vol. 1). Brill.
- Merminod, G. (2015). Entre information et incitation: stratégies et expertises dans les discours publics du don d'organes. Cahiers de l'ILSL, (42), 121-151.
- Neveu, É. (1995). L'écriture journalistique. Repères, 4, 64-79.
- Nutbeam, D. (2000). Health literacy as a public health goal: a challenge for contemporary health education and communication strategies into the 21st century. Health promotion international, 15(3), 259-267.
- Rose, N. (2001). The politics of life itself. Theory, culture & society, 18(6), 1-30.